

The Śūraṅgama Sūtra

The Śūraṅgama Sūtra

A New Translation

Buddhist Text Translation Society

Table of Contents

I: The Nature and Location of the Mind

1. The Request for Dharma
2. The Location of the Mind
 - A. Ananda Proposes That the Mind Is in the Body
 - B. Ananda Proposes That the Mind Is Outside the Body
 - C. Ananda Proposes That the Mind Is in the Eye-Faculty
 - D. Ananda Reconsiders Seeing Inside and Seeing Outside
 - E. Ananda Proposes That the Mind Comes into Being in Response to Conditions
 - F. Ananda Proposes That the Mind Is in the Middle
 - G. Ananda Proposes That the Mind Has No Specific Location
3. The Conditioned Mind and the True Mind

II: The Nature of Visual Awareness

1. It Is the Mind That Sees
2. Visual Awareness Does Not Move
3. Visual Awareness Does Not Perish
4. The True Nature of Visual Awareness Is Not Lost
5. Visual Awareness Is Not Dependent upon Conditions
6. Visual Awareness Is Not a Perceived Object
7. Visual Awareness Has Neither Shape nor Extension
8. Visual Awareness Is Both Separate and Not Separate from Objects
9. Visual Awareness Arises Neither on Its Own nor from Causes
10. True Visual Awareness
11. Distortions in Visual Awareness Based on Karma
12. Visual Awareness Exists Neither Through Inhering nor in Conjoining

III: The Matrix of the Thus-Come One

1. The Five Aggregates Are the Matrix of the Thus-Come One
 - A. The Aggregate of Form
 - B. The Aggregate of Sense-Perception
 - C. The Aggregate of Cognition

The Aggregate of Mental Formations

- D. The Aggregate of Consciousness
- 2. The Six Faculties Are the Matrix of the Thus-Come One
 - A. The Eye-Faculty
 - B. The Ear-Faculty
 - C. The Nose-Faculty
 - D. The Tongue-Faculty
 - E. The Body-Faculty
 - F. The Cognitive Faculty
- 3. The Twelve Sites Are the Matrix of the Thus-Come One
 - A. The Eye-Faculty and Visible Objects
 - B. The Ear-Faculty and Sounds
 - C. The Nose-Faculty and Odors
 - D. The Tongue-Faculty and Flavors
 - E. The Body-Faculty and Objects of Touch
 - F. The Cognitive Faculty and Objects of Cognition
- 4. The Eighteen Constituents Are the Matrix of the Thus-Come One
 - A. The Coming into Being of the Eye-Consciousness
 - B. The Coming into Being of the Ear-Consciousness
 - C. The Coming into Being of the Nose-Consciousness
 - D. The Coming into Being of the Tongue-Consciousness
 - E. The Coming into Being of the Body-Consciousness
 - F. The Coming into Being of the Mind-Consciousness
- 5. The Seven Primary Elements Are the Matrix of the Thus-Come One
 - A. The Primary Element Earth
 - B. The Primary Element Fire
 - C. The Primary Element Water
 - D. The Primary Element Wind
 - E. The Primary Element Space
 - F. The Primary Element Awareness
 - G. The Primary Element Consciousness
- 6. Ananda's Vow

IV: The Coming into Being of the World of Illusion

- 1. Adding Understanding to Understanding
- 2. The Buddhas' Enlightenment Is Irreversible
- 3. The Interfusing of the Primary Elements
- 4. Delusion Has No Basis: The Parable of Yajñadatta

V: Instructions for Practice

1. Five Layers of Turbidity
2. Choosing One Faculty in Order to Liberate All Six
3. The Example of the Bell's Sound
4. The Analogy of the Six Knots

VI: Twenty-Five Sages

1. Twenty-Five Sages Speak of Enlightenment
2. The Bodhisattva Who Hears the Cries of the World
3. The Bodhisattva Mañjuśrī's Recommendation

VII: Four Clear and Definitive Instructions on Purity

1. On Sexual Desire
2. On Killing
3. On Stealing
4. On Making False Claims

VIII: The Śūraṅgama Mantra

1. Establishing a Place for Awakening
2. The Śūraṅgama Mantra
3. The Powers of the Mantra
4. Vows of Protection

IX: Levels of Being

1. The Coming into Being of the World of Illusion
2. Twelve Classes of Beings
3. Three Gradual Steps
 - A. Avoiding the Plants of the Onion Group
 - B. Ending Any Violation of the Fundamental Rules of Behavior
 - C. Avoiding Intentional Engagement with Perceived Objects
4. The Fifty-Seven Stages of the Bodhisattva's Path
 - A. Arid Wisdom
 - B. Ten Stages of Stabilizing the Mind
 - C. Ten Abodes
 - D. Ten Practices
 - E. Ten Dedications
 - F. Four Additional Practices
 - G. Ten Grounds

- H. Two Final Stages
- 5. Naming the Discourse
- 6. The Hells
 - A. Ānanda Requests Instruction.
 - B. The Roles of Emotion and Thought
 - C. Ten Causes and Six Retributions
- 7. The Destiny of Ghosts
- 8. The Destiny of Animals
- 9. The Destiny of Humans
- 10. The Destiny of the Ascetic Masters
- 11. The Destiny of the Gods
 - A. The Gods of the Six Heavens of Desire
 - B. The Gods of the Eighteen Heavens of Form: The First Dhyāna
 - C. The Gods of the Eighteen Heavens of Form:
The Second Dhyāna
 - D. The Gods of the Eighteen Heavens of Form:
The Third Dhyāna
 - E. The Gods of the Eighteen Heavens of Form:
The Fourth Dhyāna
 - F. The Gods of the Eighteen Heavens of Form: The Pure Abodes
 - G. The Gods on the Four Planes of Formlessness
- 12. The Destiny of Asuras
- 13. The Seven Destinies Are the Result of Karma

X: Fifty Demonic States of Mind

- 1. Dangers May Arise with Advanced Practice
- 2. Ten Demonic States of Mind Associated with the Aggregate of Form
- 3. Ten Demonic States of Mind Associated with the Aggregate of Sense-Perception
- 4. Ten Demonic States of Mind Associated with the Aggregate of Cognition
- 5. Ten Demonic States of Mind Associated with the Aggregate of Mental Formations
- 6. Ten Demonic States of Mind Associated with the Aggregate of Consciousness
- 7. The Five Aggregates Arise from Delusion
- 8. The Merit of Teaching the Śūraṅgama Dharma